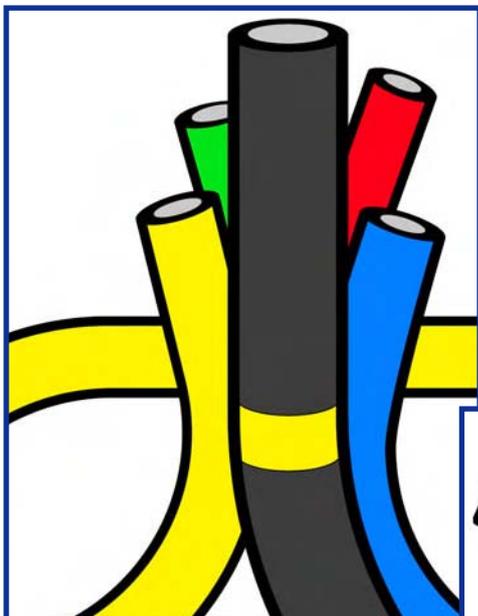
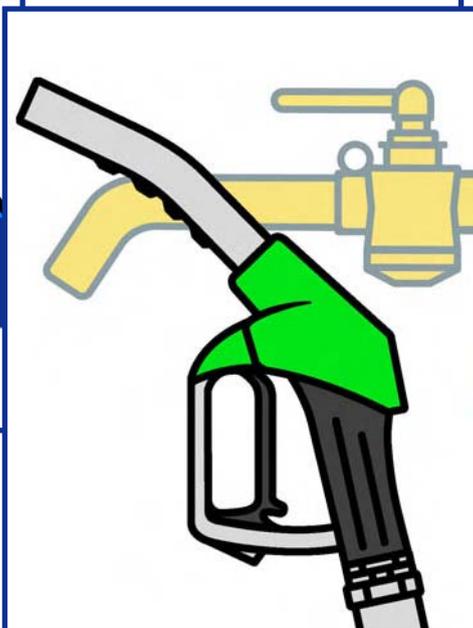


# PRODUCTOS ELAFLEX

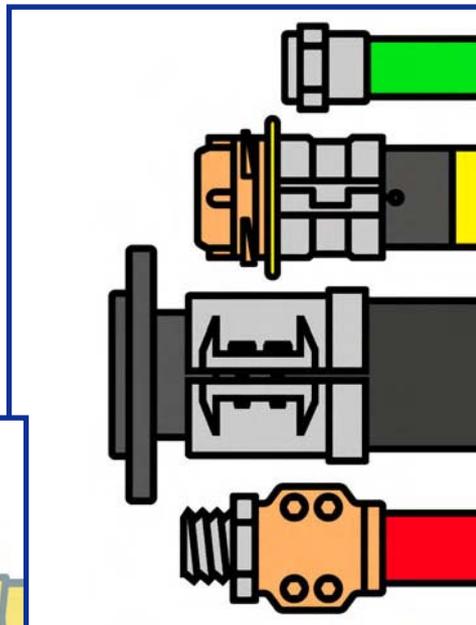
Mangueras · Racores · Acoplamientos · Compensadores · Boquereles



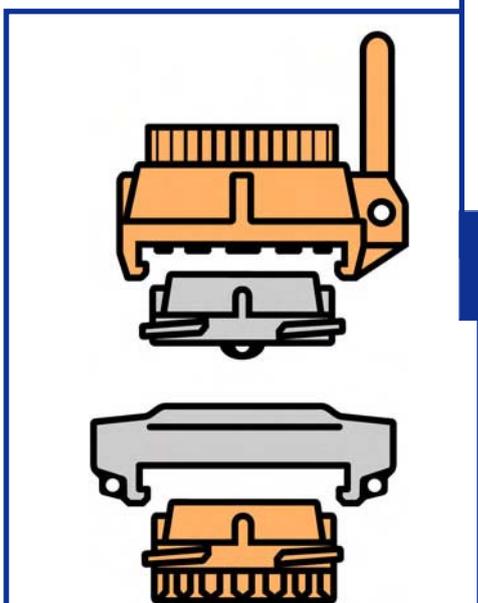
Mangueras de  
abastecimiento + químicos



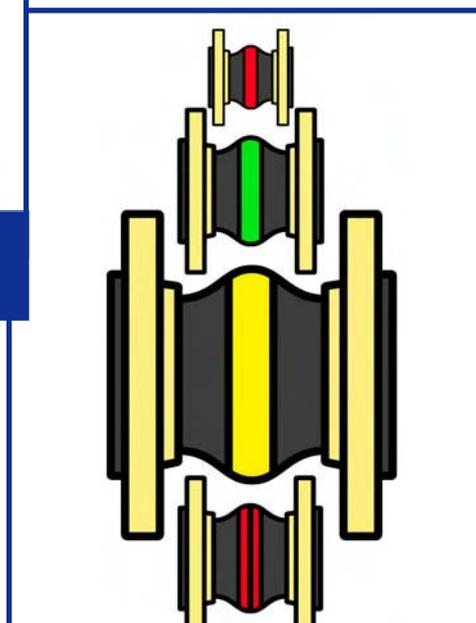
Boquereles



Racores  
para mangueras



Acoplamientos  
para camiones cisterna



Compensadores  
elásticos

**ELAFLEX**



# Mangueras de abastecimiento + químicos

Mangueras ELAFLEX / ContiTech de alta calidad según norma. Disponibles en rollos, cortes o en forma de tuberías flexibles probadas.

## Mangueras de aviación (EN 1361, API 1529)

"BANDA AMARILLA"  
Tipos HD-C, VHD, PHD, TW-E.

Para combustibles JET y Avgas. Con banda NEON para seguridad elevada. Aprobadas por todas las grandes compañías petroleras. Interior NBR, antiestático. Presión de servicio 20 bar.



## Mangueras de abastecimiento (EN 12115, TRbF)

"BANDA AMARILLA"

Mangueras de tambor tipo HD 10-200 sin espiral. Para todos los productos de aceite mineral. Interior NBR. Presión de servicio 16 bar.

Tipo HD



## Mangueras para gas licuado (EN 1762)

"BANDA NARANJA"

Tipo LPG 10-100 sin espiral; Tipo LPG 16 para Autogas. Para propano, butano y otros gases licuados. Aprobación DVGW. Interior NBR. Presión de servicio 25 bar.

Tipo LPG



## Mangueras universales UPE (EN 12115, TRbF)

"AZUL-BLANCO-AZUL"

Tipo UTD 13-25 sin espiral, UTS 19-150 con espiral. Casi para todos los productos químicos, aceites minerales y disolventes. Interior UPE claro con banda espiral conductora de resistencia. Presión de servicio 16 bar.

Tipo UTS



## Mangueras para camiones cisternas (EN 12115, TRbF)

"BANDA AMARILLA"

Tipo TW 19-200 con espiral. Para todos los productos de aceite mineral. Interior NBR. Presión de servicio 16 bar.

Tipo TW



## Mangueras para betún caliente (EN 13482, TRbF)

Tipo HB 50-100 con espiral. Para betún caliente y fuel-oil pesado hasta +200° C. Interior NBR. Presión de servicio 7 bar.

Tipo HB



## Elaflon Plus FEP (EN 12115, TRbF)

Tipo FEP 13 D sin espiral, FEP 19-100 con espiral. Manguera universal para todos los productos habituales, con revestimiento interior FEP liso, sin costura. DN 13-50 revestimiento gris pálido y banda espiral conductora, DN 63-100 exterior negro. Presión de servicio 16 bar.

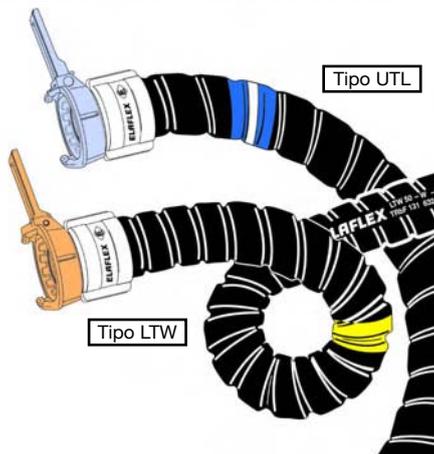
Tipo FEP



## Mangueras ligeras de abastecimiento (EN 12115)

Tipo LTW 50-100 para productos de aceite mineral (interior NBR), tipo UTL manguera universal 50-100 (interior UPE). Buena flexibilidad gracias a la constricción exterior. Presión de servicio 10 bar.

Tipo UTL



Tipo LTW

## Manguera para agua caliente

Tipo WPX 19-50. Para el uso continuo en bombas de calor, instalaciones de calefacción etc. hasta 100° C. Interior EPDM. Presión de servicio 10 bar.

Tipo WPX



## Manguera de vapor saturado (DIN 2825, ISO 6134)

Tipo SD 13-50. Para vapor saturado húmedo hasta max 18 bar (210° C) y agua caliente hasta 120° C. Para agua fría hasta 25 bar. Interior EPDM.

Tipo SD



## Mangueras para químicos (EN 12115, TRbF)

"BANDA LILA"

Tipo CHD 13-38 sin espiral, CHS 25-150 con espiral. Para más del 75% de los productos químicos industriales. Interior EPDM. Presión de servicio 16 bar.

Tipo CHS



## Polypal Clean (EN 12115, TRbF)

Tipo PCD 13-25 sin espiral, PCS 25-75 con espiral. Manguera universal "Clean" para casi todos los medios. Interior UPE claro, con espiral conductora de resistencia. Exterior gris pálido antiestático. Presión de servicio 16 bar.

Tipo PCS



## Mangueras para surtidores (EN 1360, TRbF)

Tipos Contitan "C", Slimline "SL". Mangueras de alta calidad para gasóleo y gasolina. Resistentes al frío hasta -30° C (Tipo LP hasta -40° C). Conexión con manguito. Presión de servicio 16 bar.

Tipo C

Tipo SL



## Mangueras para disolventes (EN 12115, TRbF)

"BANDA AZUL"

Tipo LMD 9-25 sin espiral, LMS 25-150 con espiral. Para la mayoría de los disolventes y colores, también solubles en agua. Interior NBR azul, antiestático. Presión de servicio 16 bar.

Tipo LMS



## Mangueras para alimentos (EN 12115, TRbF)

"BANDA BLANCA"

Tipo LBD 25 sin espiral, LBS 50-100 con espiral. Para productos alimenticios y comestibles finos. Interior NBR blanco, exterior NBR/PVC azul de alta calidad. Presión de servicio 10 bar.

Tipo LBS



## Tuberías flexibles COAX (EN 13483, TRbF)

Tuberías COAX DN 21/8 para retorno de gas activo. Resistentes al frío hasta -30° C (Tipo LT hasta -40° C). Presión de servicio 16 bar.

Tipo COAX



Lista de resistencia de mangueras véase [www.elaflex.de/produkte/gruppe6.asp](http://www.elaflex.de/produkte/gruppe6.asp)

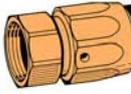
# Racores, acoples y bridas para mangueras

Según norma - seguros - duraderos.

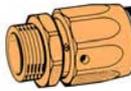
## Racores manguito (VG 95951/EN 14424)

Racores de manguera, macho / hembra con acoplamiento de manguito roscado, DN 13-25. En latón, latón cromado o acero inoxidable. También disponibles como tipos NR (no desmontables).

Tipo M



Tipo V

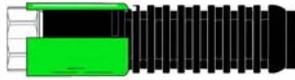


Accesorios:

Antipandeo KS 16  
Camisa color CS 16



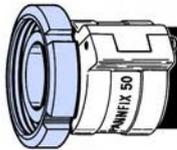
Antipandeo KS 21  
Camisa color CS 21



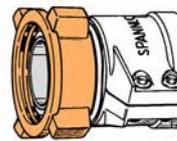
## Racores especiales (DIN 405, EN 14422-7)

Racores de manguera, acero inoxidable, con rosca redonda según DIN 405 para alimentos hasta 16 bar. Racores rosca trapezoidal ACME latón / acero para LPG hasta 25 bar. Con SPANNFIX o SPANNLOC.

Tipo RMX



Tipo ACM



## Acoples cisternas "TW" (DIN28450/EN 14420-6)

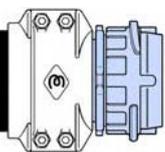
Acoples de manguera, sistema DIN 28450, de una o dos piezas, con SPANNFIX o SPANNLOC. Presión nominal hasta 16 bar.



Tipo VKX

- Latón -

Tipo MKC



Tipo VKC...SS

-Ac. inox-

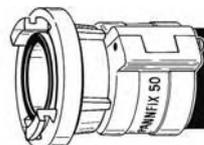


Tipo MKX...SS

## Acoples "Storz"

Acoples de manguera tipo "Storz" en aluminio. - Con SPANNFIX o SPANNLOC. Presión nominal hasta 10 bar.

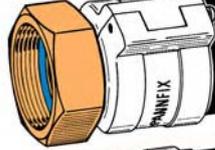
Storz



## Racores con SPANNFIX (DIN ISO 228, NPT)

Racores de manguera, rosca hembra / macho con abrazadera de seguridad SPANNFIX en aluminio estampado, reutilizable. DN 19-100. Presión nom. hasta 25 bar.

Tipo MX

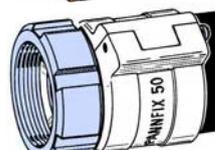


- Latón -

Tipo VX



Tipo MX...SS



- Ac. inox -

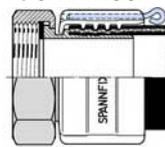
Tipo VX...SS



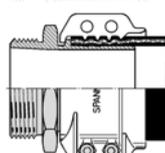
## Racores en acero (EN14420,14422)

Racores de manguera, rosca hembra / macho en acero cincado + cromado. Para gas licuado, amoníaco, construcción mecánica. Presión nom. hasta 25 bar. Con SPANNFIX o SPANNLOC.

Tipo SMX

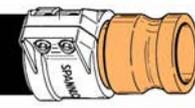


Tipo SVC

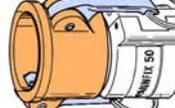


## Acoples "Camlock" (EN 14420-7)

Acoples de manguera tipo "Camlock", latón o acero inox. Con SPANNFIX o SPANNLOC. Presión nominal hasta 10 bar.



Tipo AVKC

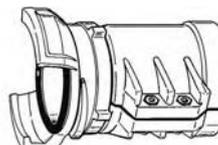


Tipo AMKX

## Acoples "Guillemin" (EN 14420-8)

Acoples de manguera tipo "Guillemin", en aluminio. Con SPANNFIX o SPANNLOC. Presión nominal hasta 10 bar.

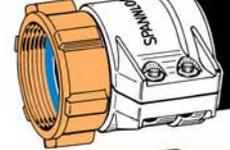
Guillemin



## Racores con SPANNLOC (DIN ISO 228, NPT)

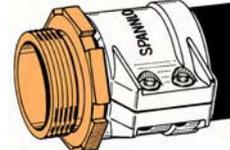
Racores de manguera, rosca hembra / macho con abrazadera de seguridad SPANNLOC en aluminio estampado, reutilizable. DN 13-100. Presión nom. hasta 25 bar.

Tipo MC

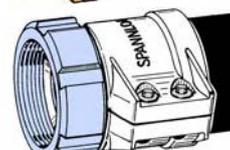


- Latón -

Tipo VC

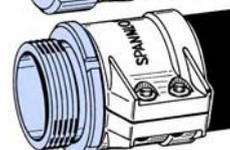


Tipo MC...SS



- Ac. inox -

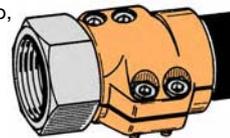
Tipo VC...SS



## Racores para vapor (EN 14423)

Racores de manguera pesados rosca hembra / macho con abrazaderas apretables en latón estampado. Tubuladura y tuerca acero cincado + cromado, o latón. Para vapor saturado, aire comprimido, oxígeno, aceites hasta 25 bar.

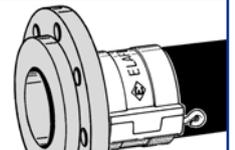
Tipo SMS



## Bridas (DIN 1092-1, EN 14420-4, DIN 2826)

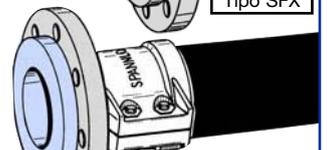
Bridas giratorias o fijas, para mangueras, con SPANNFIX o SPANNLOC.

- Acero cincado + cromado -



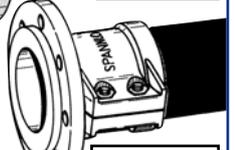
Tipo SFX

- Acero inox -



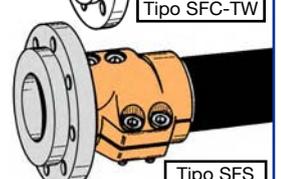
Tipo SFC-SS

- Ejecución TW, aluminio -



Tipo SFC-TW

Ejecución pesada para vapor saturado, acero cincado + cromado. Abrazaderas en latón estampado.



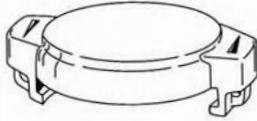
Tipo SFS

Según norma - seguros - duraderos.

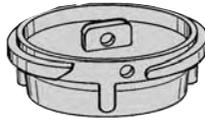
## Acoples para camiones cisterna "TW" (DIN28450/EN14420-6)

Acoples rápidos según DIN 28450, autoajuste en caso de desgaste. Para camiones cisterna y diversas aplicaciones industriales. Tamaños 2", 3" y 4". En latón estampado (estándar), acero inoxidable, aluminio estampado eloxado. Tapón ciego también en poliamida. Presión de servicio hasta 16 bar.

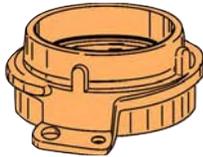
Tipo MB-AI  
(Tapa ciega en aluminio)



Tipo VB-P  
(Tapón ciego en poliamido)



Tipo VK  
(Acople macho en latón con rosca interior)



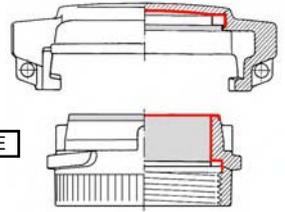
Tipo MK-SS  
(Acople hembra en acero inox, rosca interior)



## Revestimiento de Teflon® PFA

Para medios especialmente agresivos, todas las armaduras de acero inoxidable como racores, bridas y acoples se pueden cubrir con un revestimiento PFA rojo en el área que está en contacto con el líquido.

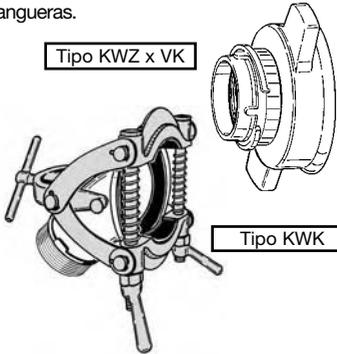
Tipo ...SSE



## Acoples para vagones cisterna

Adaptadores KWZ para vagones cisternas con rosca hembra según DIN 11 y rosca macho o acople para mangueras VK. - Acople de llenado KWK con rosca macho o acople para mangueras.

Tipo KWZ x VK



Tipo KWK

## Acoples tipo "Camlock" (DIN 2828, EN 14420-7)

Tapas ciegas AMB, acoples macho con rosca interior AVKI, tapón ciego AVB, acoples hembra con rosca interior AMKI. En latón, aluminio o acero inoxidable. Presión de servicio max. 10 bar.

Tipo AVKI



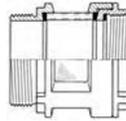
Tipo AMKI



## Visores

Visores tipo SG (con rosca ISO 228), tipo TSG (en un lado con brida TW). Disponibles en latón, latón cromado, aluminio.

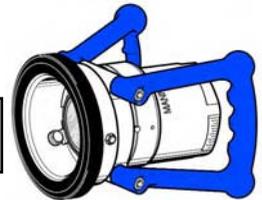
Tipo SG



## Acoples secos DDC (STANAG 3756)

Acoples secos Mann Tek de cierre automático. Para medios líquidos, acoplables hasta 7 bar en la tubería. En latón/bronce, aluminio o acero inox. Presión de servicio PN 25 (PN 15 para aluminio).

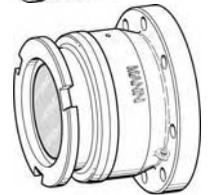
Tipo DDC-M  
Acople hembra (unidad de manguera)



Tipo DDC-V  
Acople macho (unidad de tanque)



Tipo DDC-V  
Forma B con brida



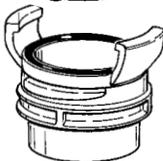
## Acoples simétricos

Acoples fijos tipo Storz o Guillemín, con rosca según DIN ISO 228. En latón, aluminio o acero inox. Presión de servicio PN 10 bar.

Tipo Storz IG



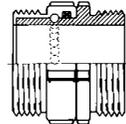
Tipo Guillemín IG



## Juntas giratorias

Juntas giratorias para mangueras que impiden la torsión de la tubería flexible. En latón o acero inoxidable. Presión de servicio max. 10 bar.

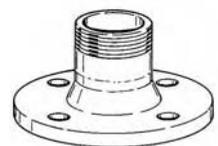
Tipo DS / DG



## Bridas

Brida con boquilla según DIN 1092-1, con rosca macho, versión larga o corta, en acero, acero inoxidable, latón o aluminio.

Tipo FGN  
(versión larga)



## Flexibles corrugados

Flexibles corrugados en bronce con bridas giratorias ovales. Para tuberías de aspiración, depresión max. 0,9 bar. Tipo BWO estándar. Tipo KW con protección catódica.

Tipo BWO



Tipo KW

## ELAPAC-FD

Material de junta sin suavizante, para productos de aceite mineral y otros medios. Como juntas para bridas en la construcción de camiones cisternas e instalaciones de gasolina. Disponible como junta estampada o en hojas/rollos.



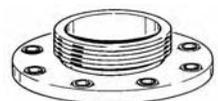
Bridas TFA para soldar, con tope, para camiones cisterna (también como brida cuadrada TQFA que no ocupa mucho espacio). Tipo TF sin tope. En acero o aluminio estampado.

Tipo TFA



Brida TW con boquilla roscada TGN según DIN 28462, en aluminio, latón o acero inox.

Tipo TGN



# Compensadores elásticos

Compensadores elásticos ELAFLEX / ContiTech, tipo ERV, con bridas giratorias, DN 25-1000. Duraderas, de alta calidad.

## ERV - G

### "BANDA AMARILLA"

Para todos los productos de aceite mineral, contenido de aromáticos max. 50%, gas público y natural, emulsiones de agua refrigerante con aceites anti-corrosivos. Temperatura max. +90° C. Interior NBR.

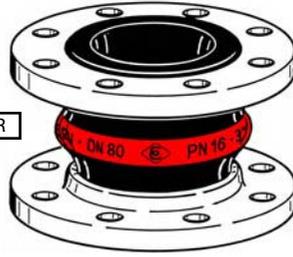


Tipo ERV-G

## ERV - R

### "BANDA ROJA"

Para agua, también potable, derivada, de mar, refrigerante y aguas residuales químicas (no petrolíferas), productos químicos, ácidos, lejías, soluciones salinas, alcoholes, hasta +90°C. Interior butilo/EPDM.

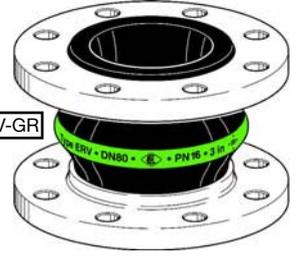


Tipo ERV-R

## ERV - GR

### "BANDA VERDE"

Para ácidos, lejías, productos químicos y aguas residuales químicas agresivas hasta +80°C. Para aire de compresor oleaginoso hasta +90°C. Interior hypalón.

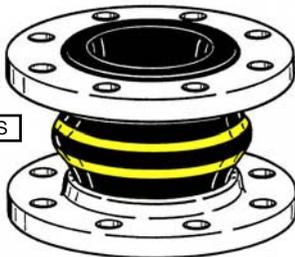


Tipo ERV-GR

## ERV - GS

### "DOBLE BANDA AMARILLA"

Similar al tipo ERV-G, sin embargo apropiado para el uso continuo a temperaturas elevadas (max. +100° C con 10 bar). Resistente al fuego según los criterios de Germanischer Lloyd. Interior NBR.

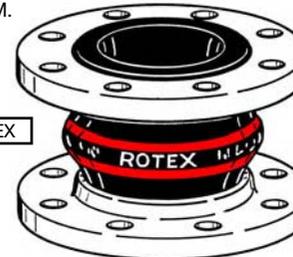


Tipo ERV-GS

## ROTEX

### "ROTEX"

Para uso continuo con agua caliente de la calefacción, agua refrigerante y aire caliente. Presión de servicio 10 bar hasta 100°C, 6 bar hasta 110°C. Aprobación DIN para instalaciones de calefacción. Interior EPDM.



Tipo ROTEX

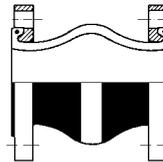
## Bridas especiales

Bridas estándar según DIN, en acero galvanímicamente cincado, cromización amarilla. Otras normas y materiales disponibles, p.ej.:



Con bridas TW en aluminio PN 10

Con bridas tipo ZS con limitadores de longitud

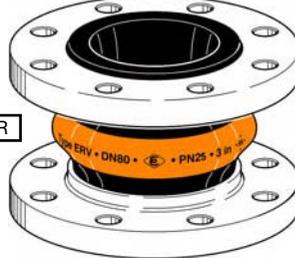


Con bridas SAE para sistemas hidráulicos

## ERV - OR

### "BANDA NARANJA"

Para gases licuados como propano y butano. Temperatura entre -30° C y +70°C. Presión de servicio max. 25 bar, presión de reventón >100 bar. Interior NBR.

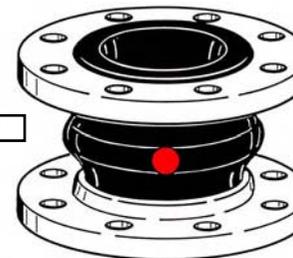


Tipo ERV-OR

## ERP

### "PUNTO ROJO"

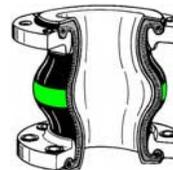
Para el área sanitaria, agua fría y caliente, agua para piscinas, agua de mar, agua potable. Altamente flexible, baja resistencia intrínseca. Presión de servicio max. 10 bar. Interior butilo/EPDM.



Tipo ERP

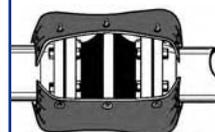
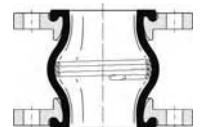
## Accesorios

Con tubo de acero inoxidable, p.e. para granulados



Con revestimiento interior adicional en PTFE

Con espirales de apoyo en acero o anillos de apoyo, para vacío

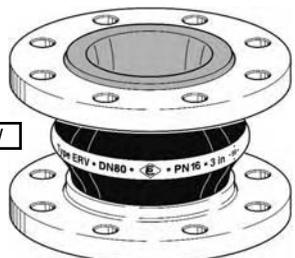


Con cubierta tipo FSH para protección contra llamas

## ERV - W

### "BANDA BLANCA"

Para alimentos, también oleaginosos y grasientos, hasta +80°C, brevemente hasta +100°C. Interior NBR claro.

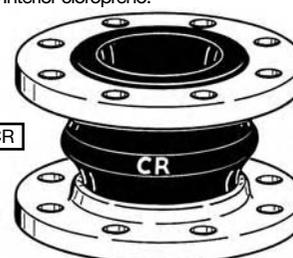


Tipo ERV-W

## ERV - CR

### "CR"

Para agua fría y caliente, agua de mar (tb. oleaginosas), diversas aguas residuales, aceite lubricante y grasas, aire y aire comprimido. Max. +70°C, brevemente hasta +90° C. Interior cloropreno.



Tipo ERV-CR

Disponibles en diferentes longitudes. Aprobados por las mayores sociedades de clasificación y las Fuerzas Armadas alemanas según VG 95958/59.

Boquereles de ELAFLEX / Hiby: técnicamente perfeccionados, seguros, duraderos, cómodos de mantener y de usar, alto rendimiento.

## ZVA Slimline (EN 13012, TRbF 513, PTB, ATEX)

Boquerel automático, caudal hasta 80 l/min. con caño estándar, diámetro nominal 19 mm. Hasta 50 l/min. con caño reducido DN 16. Apropiado para gasolina y gasóleo. Presión de servicio de 0,5 a 4 bar.

Tipo Slimline

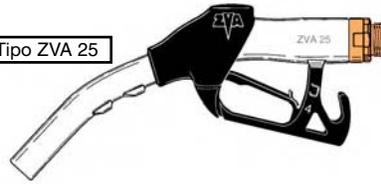


tipo con tubo antigota

## ZVA 25 (EN 13012, TRbF 513, PTB, ATEX)

Boquerel automático caudal hasta 140 l/min, DN 25. Apropiado para gasolina y gasóleo. Presión de servicio de 0,5 a 3,5 bar.

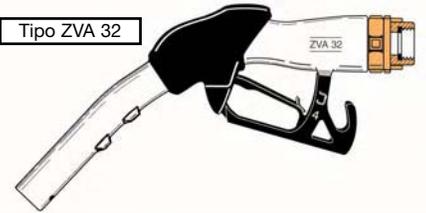
Tipo ZVA 25



## ZVA 32 (TRbF 513, PTB)

Boquerel automático, caudal hasta 200 l/min, DN 32. Apropiado para gasolina y gasóleo. Presión de servicio de 0,5 a 6 bar.

Tipo ZVA 32



## ZVA 200 GR (EN 13012, TRbF 513, PTB, ATEX)

Boquerel automático para recuperación de gases activa. Apropiado para gasolina, hasta 45 l/min. Presión de servicio de 0,5 a 3,5 bar. Versiones "GRV3" con válvula de gas integrada "abrir/cerr." GV3, "GRVP" con válvula de gas proporcional.

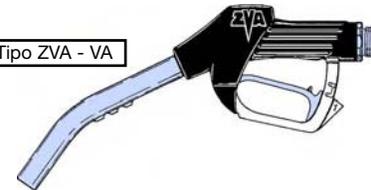
Tipo ZVA 200 GR



## Boquereles automáticos para corrosivos

Boquereles automáticos en versiones especiales de fundición de bronce, bronce y acero inoxidable. Para disolventes, alcohol y productos químicos.

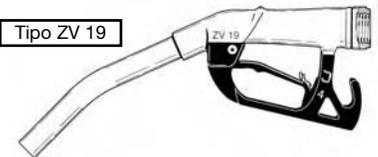
Tipo ZVA - VA



## ZV 19 / ZV 25

Boquereles manuales para gasolina y gasóleo. ZV 19 (DN 19) caudal hasta 100 l/min. ZV 25 (DN 25) hasta 140 l/min. Presión de servicio hasta 3,5 bar. Disponibles versiones para químicos.

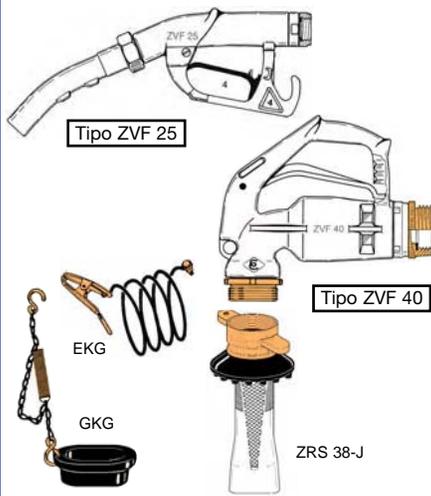
Tipo ZV 19



## Boquereles para aviación

Boquereles manuales para aviones (abastecimiento sobre ala). Apropiado para combustibles JET y Avgas. ZVF 25 hasta 140 l/min. Presión de servicio 3,5 bar. ZVF 40 hasta 400 l/min, presión nominal PN 10.

Tipo ZVF 25

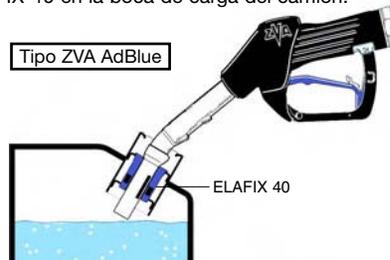


Tipo ZVF 40

## ZVA para AdBlue según DIN 70070

Boquerel automático ZVA en aluminio niquelado para solución de úrea (AdBlue), DN 15. Presión de servicio de 0,5 a 3,5 bar. Caño con interruptor magnético; para abrirse necesita el adaptador magnético ELAFIX 40 en la boca de carga del camión.

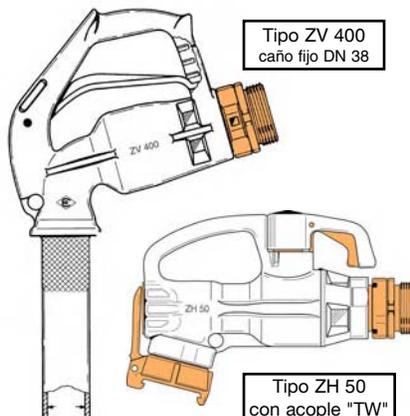
Tipo ZVA AdBlue



## Boquereles para fuel-oil

Boquereles manuales para fuel-oil, DN 32-50. Tipos ZV 400/ 500 y ZH 35/ 50. Opcionalmente con caño fijo o acople "TW". Caudal 250-650 l/min, presión nominal PN 10.

Tipo ZV 400 caño fijo DN 38

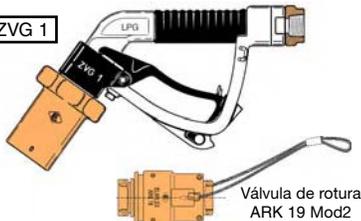


Tipo ZH 50 con acople "TW"

## Boquereles para GLP

Boquereles para gas licuado, DN 19, con acople roscado ACME 1 3/4". Para propano y butano hasta 50 l/min, presión de servicio hasta 25 bar.

Tipo ZVG 1

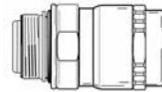


Válvula de rotura ARK 19 Mod2

## Safety Breaks (EN 13617-2, ATEX)

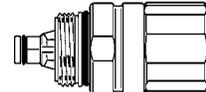
Válvulas de rotura (Safety Breaks) reutilizables de cierre automático para boquereles. Para la protección de surtidor, tubería flexible y vehículo en el caso de un accidente al alejarse el vehículo del surtidor.

SSB 16

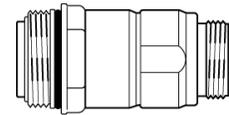


PSB

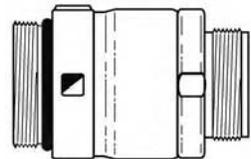
CSB 21



SSB 25



SSB 32



Este folleto sólo proporciona un breve resumen de nuestra gama de suministro. Para más información diríjase a nuestros agentes comerciales o a la siguiente dirección:

ELAFLEX - Gummi Ehlers GmbH  
Schnackenburgallee 121  
22525 Hamburg  
Tel.: +49 40 540 00 5 -0  
Fax: +49 40 540 00 5 -67  
E-Mail: info@elaflex.de  
Internet: www.elaflex.de